

A1.43.1 Diálogo: Perdido en el centro

A1.43.1 Dialoog: Verdwaald in het centrum

🔊 <https://blogs.edutal.eu/nl/spaans/dialogen/perdido-en-el-centro>

Marco está de visita en Toledo. Está un poco perdido y tiene que llegar a la estación de tren. Un señor le ayuda.

Marco: Disculpe, ¿Dónde está la estación de trenes?

Señor: La estación está cerca, pero hay que caminar un poco. ¿Vas andando?

Marco: Sí, voy andando, no tengo prisa.

Señor: Perfecto. Sigue recto por esta calle. Vas a encontrar una plaza grande con una fuente.

Marco: Vale, todo recto, plaza, fuente... ¿Y después?

Señor: Después, en el segundo semáforo, gira a la izquierda. Luego sigue caminando unos cinco minutos más.

Marco: Muy bien. Cuánto se tarda en llegar? Me has dicho que no está lejos, ¿no?

Señor: No mucho, pero en esta parada pasa el autobús número 7 que te deja justo delante de la estación.

Marco: ¡Ah, perfecto. Muchas gracias.

A1.43 Pedir y dar direcciones. / Routebeschrijving vragen en geven
Módulo 6 La ciudad y el pueblo / De stad en het dorp

De nada. Te recomiendo visitar el parque que está en el centro.

Señor:

Solo tienes que volver por esta calle.

Marco is op bezoek in Toledo. Hij is een beetje verdwaald en moet bij het treinstation komen. Een meneer helpt hem.

Pardon, kunt u mij helpen? Ik ben een beetje verdwaald. Waar is het treinstation?

Marco:

Natuurlijk, maak je geen zorgen. Het station is dichtbij, maar je moet wel een stukje lopen. Ga je te voet?

Señor:

Marco: *Ja, ik ga te voet. Ik heb geen haast, ik wil alleen de juiste weg vinden.*

Perfect. Ga rechtdoor deze straat in. Je passeert een groot plein met een fontein.

Señor:

Marco: *Oké, rechtdoor, plein, fontein... En daarna?*

Daarna, bij het tweede verkeerslicht, sla je linksaf. Daarna wandel je nog ongeveer vijf minuten verder.

Señor:

Marco: *Heel goed. Is er een bord of een aanwijzing?*

Ja, je ziet een blauw bord met 'Centraal Station'. Bovendien loopt er veel volk daar.

Señor:

Marco: *Hoe lang duurt het ongeveer? Je zei dat het niet ver is, toch?*

Niet lang, maar bij deze halte stopt bus nummer 7 die je vlak voor het station afzet.

Señor:

A1.43.1 Perdido en el centro

A1.43.1 Verdwaald in het centrum

 <https://blogs.edutal.eu/nl/spaans/dialogen/perdido-en-el-centro>



Ejercicio 1:

Diálogo

Instrucción: 1. Lee el diálogo en parejas. 2. Memoriza las frases tapando la traducción. 3. Tapa las líneas de un interlocutor, da respuestas alternativas con tu profesor y escríbelas.

- Marco:** Disculpe, ¿Dónde está la estación de trenes?

(Pardon, kunt u mij helpen? Ik ben een beetje verdwaald. Waar is het treinstation?)
- Señor:** La estación está cerca, pero hay que caminar un poco. ¿Vas andando?

(Natuurlijk, maak je geen zorgen. Het station is dichtbij, maar je moet wel een stukje lopen. Ga je te voet?)
- Marco:** Sí, voy andando, no tengo prisa.

(Ja, ik ga te voet. Ik heb geen haast, ik wil alleen de juiste weg vinden.)

4. **Señor:** Perfecto. Sigue recto por esta calle. Vas a encontrar una plaza grande con una fuente. *(Perfect. Ga rechtdoor deze straat in. Je passeert een groot plein met een fontein.)*
5. **Marco:** Vale, todo recto, plaza, fuente... ¿Y después? *(Oké, rechtdoor, plein, fontein... En daarna?)*
6. **Señor:** Después, en el segundo semáforo, gira a la izquierda. Luego sigue caminando unos cinco minutos más. *(Daarna, bij het tweede verkeerslicht, sla je linksaf. Daarna wandel je nog ongeveer vijf minuten verder.)*
7. **Marco:** Muy bien. Cuánto se tarda en llegar? Me has dicho que no está lejos, ¿no? *(Heel goed. Is er een bord of een aanwijzing?)*

8. **Señor:** No mucho, pero en esta *(Ja, je ziet een blauw bord*
parada pasa el autobús *met 'Centraal Station'.*
número 7 que te deja justo *Bovendien loopt er veel volk*
delante de la estación. *daar.)*
9. **Marco:** ¡Ah, perfecto. Muchas *(Hoe lang duurt het*
gracias. *ongeveer? Je zei dat het niet*
ver is, toch?)
10. **Señor:** De nada. Te recomiendo *(Niet lang, maar bij deze*
visitar el parque que está en *halte stopt bus nummer 7 die*
el centro. Solo tienes que *je vlak voor het station afzet.)*
volver por esta calle.

A1.43.1 Perdido en el centro

A1.43.1 Verdwaald in het centrum

 <https://blogs.edutal.eu/nl/spaans/dialogen/perdido-en-el-centro>



Ejercicio 2:

Preguntas sobre el texto

Instrucción: Lee el texto anterior y elige la respuesta correcta.

1. **¿Cómo debe ir Marco para llegar a la estación de tren?**

- a. Debe ir todo recto por la calle, luego girar a la izquierda en el segundo semáforo.
- b. Debe girar a la derecha después de la plaza.
- c. Debe tomar el autobús número 5 en la parada cerca de la estación.
- d. Debe volver por la misma calle donde está ahora.

2. **¿Qué referencia menciona el señor para indicar que**

Marco va bien?

- a. Un cartel rojo que dice 'Centro Comercial'.
- b. Una fuente en una plaza muy grande.
- c. Una parada de taxi frente a un parque.
- d. Una tienda de ropa famosa en la calle principal.

3. **Además del camino a pie, ¿qué otras opciones de transporte menciona el señor?**

- a. El autobús número 7 que pasa por la parada y deja frente a la estación.
- b. Un taxi que siempre está en la oficina de información turística.
- c. Un tren que pasa por la estación central.
- d. El metro que está debajo de la plaza.

4. **¿Dónde está la oficina de información turística según el diálogo?**

- a. Justo al lado de la plaza, frente a la tienda de souvenirs.
- b. En la segunda calle a la derecha después del semáforo.
- c. Cerca del parque, al lado del cartel azul.
- d. En la estación de tren, dentro del vestíbulo principal.

Oplossingen:

1. Debe ir todo recto por la calle, luego girar a la izquierda en el segundo semáforo. 2. Una fuente en una plaza muy grande. 3. El autobús número 7 que pasa por la parada y deja frente a la estación. 4. Justo al lado de la plaza, frente a la tienda de souvenirs.

A1.43.1 Perdido en el centro

A1.43.1 Verdwaald in het centrum

 <https://blogs.edutal.eu/nl/spaans/dialogen/perdido-en-el-centro>



Ejercicio 3:

Preguntas para iniciar

conversación

Instrucción: Habla sobre las siguientes preguntas con tu profesor usando el vocabulario de esta lección y escribe tus respuestas.

1. ¿Qué le dice el señor a Marco para indicarle que debe girar a la izquierda?

.....

2. Si estuvieras en el centro y no supieras dónde está la oficina de información turística, ¿qué harías?

.....

3. ¿Conoces algún lugar en tu ciudad que esté cerca de una plaza? ¿Cuál?

.....

4. ¿Prefieres caminar o usar transporte cuando tienes que ir a un lugar nuevo? ¿Por qué?

.....

